Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 100 (2009)
Heft: 7

Vorwort: Wenn der Sommer zum Winter wird = Lorsque l'été devient l'hiver
Autor: Barbir, Stephanie

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Stephanie Barbir, Chefredaktorin Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) – rédactrice en chef Association des entreprises électriques suisses (AES)

Wenn der Sommer zum Winter wird

Als Edison im 19. Jahrhundert die elektrische Glühbirne erfand, behaupteten euphorische Stimmen, die neue Errungenschaft habe die Nacht zum Tag gemacht. Etwas übertrieben ist diese Aussage schon, doch hat die Glühbirne den Alltag zumindest in der westlichen Welt stark verändert. Ebenso die Klimaanlage, die Jahre später erfunden wurde. Sie machte ihrerseits den Sommer zum Winter.

Stellen Sie sich vor, es ist über 30 °C. Haben nicht auch Sie einen Ventilator im Büro stehen, der Ihnen diese Tage erträglicher macht? Schätzen Sie abends während der Heimfahrt nicht auch die Klimaanlage im SBB-Wagen (sofern es eine gibt und diese auch funktionstüchtig ist) und gönnen sich zu Hause ein kühles Bier aus dem Kühlschrank? Und im Winter? Da ist es gerade umgekehrt: Man heizt und wärmt allenthalben.

Extreme Temperaturen sind in unseren gemässigten Breiten nicht gemäss und werden mit viel Energie ausgeglichen. Wir kühlen im Sommer und wärmen im Winter, Ersteres in den vergangenen Jahren immer mehr. Die aktuelle Statistik zeigt denn auch, dass sich der Stromverbrauch übers gesamte Jahr immer mehr ausgleicht. Lag er früher im Sommer deutlich tiefer als im Winter, so braucht das Kühlen heute immer mehr Energie.

Und noch ein Trend zeichnet sich ab: Wie 2005 wurde heuer ein Stromimportüberschuss verzeichnet. Gleich bleibt nur, dass der Stromverbrauch laufend steigt. Die Branche hat somit den klaren Auftrag, auch in Zukunft die sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Stromversorgung zu gewährleisten.

Lorsque l'été devient l'hiver

Lorsqu'Edison a inventé l'ampoule électrique au 19e siècle, des voix euphoriques déclarèrent que cette découverte avait fait de la nuit le jour. Ces déclarations étaient quelque peu exagérées, mais l'ampoule a effectivement fortement modifié le quotidien, pour le moins dans le monde occidental. Tout comme la climatisation découverte des années plus tard, qui, quant à elle, a fait de l'été l'hiver.

Imaginez, il fait plus de 30 °C. N'avez-vous pas aussi un ventilateur dans votre bureau qui vous rend les journées plus agréables? N'appréciez-vous pas le soir la climatisation dans le train (pour autant qu'il y en ait une et qu'elle fonctionne) et une bière fraîche sortant du frigo lorsque vous êtes à la maison? Et en hiver? C'est exactement le contraire. On chauffe à qui mieux mieux.

Dans nos latérales tempérées, les températures extrêmes ne sont pas habituelles et sont compensées avec beaucoup d'énergie. Nous refroidissons en été et chauffons en hiver, et ce toujours plus depuis quelques années. La statistique actuelle montre que la consommation d'électricité s'équilibre toujours plus avec les années. Autrefois, elle était beaucoup plus basse en été. Aujourd'hui, il faut toujours plus d'énergie pour refroidir.

Une nouvelle tendance se profile: comme 2005, cette année affiche un excédent des importations d'électricité. La seule constante est que la consommation d'électricité augmente. La branche est donc clairement chargée d'assurer à l'avenir aussi un approvisionnement en électricité fiable, économique et écologique.

Stephanie Barbir